

Complément au guide du transcripteur

(version mai 2014)

Lexique

Table des matières

A	3
B.....	4
C.....	5
D	6
E.....	7
F.....	8
G	9
H	10
I.....	11
J	12
K.....	13
L.....	14
M	15
N	16
O	17
P.....	18
Q.....	21
R.....	22
S.....	23
T.....	24
U	25
V	26
W	27
X.....	28
Y.....	29
Z.....	30

A

&agglo

ah

All Trees (jeu)

&allah

&aller-retour

&antifacebook

l'Ancien Régime

l'Antirouille (association)

après-midi → si l'énoncé ne permet pas de décider du genre, on considère ce nom comme masculin

a priori (des a priori)

arrière-grand-mère (arrière-grands-mères)

arrière-grand-père (arrière-grands-pères)

Aselqo

l'Assemblée Nationale

&asso

&appart

Attention à la Marche

audio, des audio

Autour du Monde (bar)

B

&B&B

le bac

Banque Postale

les Barbapapas (si employé au pluriel)

barbie, les barbies

la Baule (près de Meung)

Beaux-Arts → faire les Beaux-Arts (cas où « école » n'apparaît pas dans l'énoncé)

le Bec à Vin (bar)

béh (interjection)

&berlauder

Berry Républicain

beurk

black, des blacks

bolognaise (sauce)

le Bouche à oreille (restaurant)

bourge (dans le sens de bourgeois)

le brevet des collèges

le Bureau (bar-restaurant)

C

Caisse d'Épargne

Capes

Canal Plus

Canard Enchaîné

Carambar, des Carambars

Carrefour Market

CD

CD-rom

celle-là

celui-là

centre-ville

centre (politique)

ceux-là

chef-d'œuvre (chefs-d'œuvre)

chinetoque

&chmère (cigarette)

cinéma des Carmes

cité administrative Coligny

Clos de Lorette

le Collectif Bascule (association)

com

Comédie Française

compète

Compte rendu (comptes rendus)

conseil généra

conservatoire d'Orléans

contremaître

cops

Côté Saveur (restaurant)

Cour d'appel

Crédit Agricole

D

la Dariole (restaurant)

daron

Deezer

au-dessus, au-dessous

en dessus, en dessous

&distri

les Dlaba (livre pour enfants)

Le Donjon (lieu à Olivet)

dribble / dribbler

droite (politique)

DVD

E

E=M6

école des arts visuels

école d'ingénieurs

eh (interjection)

esperanto

est (point cardinal)

Envoyé Spécial

Esprit saint

éval, des évals (pour évaluation)

F

Facebook

Farmerama

le Festival de Loire

la fête du cochon

feu de Bengale

Fle (Français Langue Etrangère)

fly (pour flyer)

France Bleue

France Inter

France Culture

France Télévision

France Trois

Freebox

G

les Galeries Lafayette

Gare d'Austerlitz

Gare de Lyon

Gare du Nord

Gare Montparnasse

gauche (politique)

géomètre remembreur

La Gestapo

le Grand Journal

les Guignols

gym

H

&hardcore

histoire-géo

hardrock

homo-sapiens

herbes de provence

homo-sapiens-sapiens

I

Ile Arrault

les Ingrédients (festival)

Ile Charlemagne

institut

Ile-de-France

interclasse

impec

internet

impro

inservable

J

Jardin de l'Evêché

Jardin du Cloître des Minimes

Jardin de l'Hôtel Groslot

Jardin Jacques Boucher

Jardin de la Charpenterie

Jazz Bourgogne

Jardin de la Motte-Sanguin

Jazz Loire

Jardin de la Vieille Intendance

Jazz Orléans

Jardin des Minimes

jusque-là

Jardin des Plantes

K

&keufs

&kiné

Kididoc

&kiffer

L

là : lorsque « là » suit un nom précédé d'un démonstratif, on met un tiret entre le nom et « là », par exemple : ce moment-là, ce jour-là, cette maison-là, à ce point-là, en ce temps-là, etc.

La Tribune

Labomedia (association)

Lego

Le Petit Chaperon Rouge

lycée Pothier

M

la Maif

mairie d'Orléans

Maison de la Culture d'Orléans

Maison des Arts et de la Musique (MAM)

la MAM

la Mangeoire (restaurant)

mamie

le marché de Noël

marxisme, marxiste

master

&max

&meuf

Meung-sur-Loire

mi- (ex : mi-mars)

&mobil-home

le Monde

monseigneur

Moulins-sur-Yèvre

MP3

MSN

musée des beaux-arts

Musique et Equilibre (association)

Myspace

N

Need For Speed Pursuite (jeu vidéo)

Neuvy-en-Sullias

n'est-ce pas

&nin nin nin

nord (point cardinal)

O

Barack Obama

Orléans Jazz

Occase

ouah ouah (aboiement du chien)

oh là là

ouest (point cardinal)

OK

ouh là / ouh là là

P

Palais de Rond (Bourges)	Place Albert Camus
Palais des Congrès	Place d'Alembert
Palais des Sports	Place Anatole France
Panzani	Place d'Arc
papi	Place d'Armes
Parc des Expositions	Place Auguste Frontini
Parc Anjorant	Place de la Bascule
Parc de la Fontaine de l'Étuvée	Place des Blossières
Parc du Moins Roux	Place du Bois
Parc Floral	Place du Campo Santo
Parc Léon Chesnault	Place du Chardon
Parc Pasteur	Place du Champ Saint-Marc
Parc Güell	Place Charles d'Orléans
Parcours et Jardins (festival)	Place Charles-Jean Desvergues
la Parenthèse (restaurant)	Place du Châtelet
petit à petit	Place des Châtelliers
Petit Casino	Place du Cheval Rouge
la Petite Folie (restaurant)	Place Choiseul
Picbille (personnage manuel de math)	Place de la Cigogne
pivert	Place du Commerce
le Pissenlit par la Racine (restaurant)	Place de la Croix Fleury
Place Abbé Desnoyers	Place de la Croix Morin
Place Acacias	Place du Général De Gaulle
Place Adolphe Cochery	Place Domrémy
Place Albert Premier	Place Dundee

Place Dunois	Place Minouflet
Place Ernest Renan	Place du Moulin de l'Hôpital
Place de l'Etape	Place Mozart
Place de l'Europe	Place de la Nouvelle Orléans
Place Gambetta	Place Olivier de Serres
Place Gaspard de Coligny	Place Pierre de Laplace
Place Gaston Colas des Francs	Place de la République
Place Georges Bataille	Place Saint-Aignan
Place Halmagrand	Place Saint-Charles
Place Henri Coullaud	Place Saint-Laurent
Place de l'Horticulture	Place Saint-Marc
Place Hubert Beuve Mery	Place Sainte-Beuve
Place de l'Indien	Place Sainte-Croix
Place du Jardin des Plantes	Place du Six Juin mille neuf cent quarante- quatre
Place Jean Monnet	Place du Cardinal Touchet
Place Jules Massenet	Place des Treilles
Place Konrad Adénauer	Place du Val
Place Léonard de Vinci	Place du Vieux Marché
Place de la Loire	Place Voltaire
Place Louis Armand	Planète Urgence (association)
Place Louis Armstrong	Playstation
Place Louis Onze	Pointe de Courpin
Place Madeleine Bejard	Poisson Nemo (jeu)
Place Marcel Boubou	Poisson Rouge (jeu)
Place Marcel Tempplier	pont Royal
Place du Marché de la Madeleine	la poste
Place du Martroi	&post-it

pouah

pouh

poum

pour cent

le Printemps de Bourges

Publi Quarante-cinq

Q

quasi (sans trait d'union)

R

Des Racines et des Ailes

&rando

réattribué

récré

rééloigné

référendum

région Centre

Rencontre du Troisième Type (titre de film)

la Rép-

la République du Centre

restau

resto

les Restos du cœur

le Rouge (restaurant)

S

Saint Jean Composants Moteurs

Saint-Jean-le-Blanc

Saint-Jean-de-Braye

Saint-Jean-de-la-Ruelle

Saint-Jean-de-Monts

Sciences et Avenir

Sciences Po-

scrabble

la Seconde Guerre

&seyès (interligne des cahiers)

Simca Talbot

Skype

snack-bar (snack-bars)

la Source

speedo

sténo

sud (point cardinal)

Sully-sur-Loire

Sympa, sympas

T

tac ou tac tac

Tadjikistan

tangentielle

tchic tchic tchic (aïe aïe aïe)

techno

Tiji (émission télé)

les Toqués (restaurant)

Tout le Monde Veut Prendre sa Place

les tout petits

Travaux Publics

twitter (verbe)

Twitter (site web)

U

Université du Temps Libre (UTL)

V

Victor Macbernik (le papa dans le dessin
animé de la famille pirate)

la Vie Française (journal)

vis-à-vis

le Vol-Terre (restaurant)

W

&wahou

Weight Watchers

Wall Street Institute

Wii

&wallah

wech

week-end



Xbox360

Y

yah

Youtube

yeah

yes

Z

&zarma

Zone Interdite

&zoubi

zou

Zénith

zyva (verlan de vas-y)